

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
KOC OGON SYRENY SYMBOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
MERMAID TAIL BLANKET SYMBOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
MEERJUNGFRAU-SCHWANZ-DECKE SYMBOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
DEKA VE TVARU OCASU MOŘSKÉ PANNY SYMBOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
COUVERTURE QUEUE DE SIRÈNE SYMBOLE: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
COPERTA CODA DI SIRENA SIMBOLO: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
MANTA COLA DE SIRENA SÍMBOLO: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
ZEEPMEERMINSTAART DEKEN SYMBOOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
SJÖJUNGFRU-SVANSFILT SYMBOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΚΟΥΒΕΡΤΑ ΜΕ ΟΥΡΑ ΓΟΡΙΓΟΝΑΣ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
PĂTURĂ COADĂ DE SIRENĂ SIMBOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MANTA CAUDA DE SEREIA SÍMBOLO: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ОДЕЯЛО ОПАШКА НА РУСАЛКА СИМБОЛ: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
HABLAÉNY FAROK TAKARÓ SZIMBÓLUM: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
HAVFRUEHALE TÆPPE SYMBOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
DEKA OCAS MORSKEJ PANNY SYMBOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
MERENNEITOÄNTÄPEITTO SYMBOLI: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
UNDINĖS UODEGOS ANTKLODĖ SIMBOLIS: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
NĀRIŅAS ASTES SEGAS SIMBOLS: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
MERINEITSA SABA TEKK SÜMBOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
ODEJA REPE MORSKE DEKLE SIMBOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
BLANKET EIREABA A MHUIRE SIOMBOOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
KUTRA DENB TAL-NAHLA SIMBOLU: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
DEKA REP SIRENE SIMBOL: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ПЛЕД ХВОСТ РУСАЛКИ СИМВОЛ: 24549 EAN/GTIN: 5907451364512

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Koc w kształcie ogona syreny to oryginalny i przytulny produkt stworzony specjalnie z myślą o dzieciach. Wykonany z miękkiego, ciepłego materiału, koc imituje ogon syreny, co sprawia, że dzieci mogą się poczuć jak prawdziwe syrenki. Dodatkowo, wzory na kocu świecą w ciemności, co dodaje magicznego efektu i sprawia, że koc jest jeszcze bardziej atrakcyjny. Jest to idealne połączenie funkcjonalności i zabawy, które pozwala dzieciom na ciepło i komfort w zabawny sposób.

Skład materiałowy: 100% poliester

PIELEGNACJA I CZYSZCZENIE

Aby zachować jakość materiału, stosuj się do poniższych wskazówek dotyczących pielęgnacji. Produkt można prać w pralce zgodnie z zaleceniami producenta.



PRAĆ RĘCZNIE



NIE CZYŚCIĆ CHEMICZNIE



NIE PRASOWAĆ



NIE SUSZYĆ W SUSZARCE BĘBNOWEJ



NIE WYBIELAĆ



NIE NAMACZAĆ I NIE WYŻYMAĆ

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym użyciem wskazane jest upranie koca.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Przed użyciem należy upewnić się, że materiał koca nie wywołuje reakcji alergicznych u dziecka. Jeśli dziecko ma wrażliwą skórę, warto przetestować koc na niewielkim obszarze skóry.
- Koc powinien być używany pod nadzorem dorosłych, zwłaszcza jeśli jest stosowany w łóżku lub podczas snu. Koc ogon syreny najlepiej jest używać w pozycji siedzącej lub leżącej. Dzieci powinny być nadzorowane podczas jego noszenia, aby uniknąć ryzyka potknięcia się lub upadku, zwłaszcza gdy poruszają się po domu.
- Aby uzyskać pełen efekt świecenia w ciemności, wzory na kocu wymagają ekspozycji na światło (słoneczne lub sztuczne) przez kilka godzin dziennie.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Unikać źródeł ognia: Koc nie jest odporny na ogień, więc należy trzymać go z dala od otwartego ognia, świec, grzejników i innych źródeł ciepła.
- Przestrzegać zaleceń dotyczących prania: Koc należy prać zgodnie z zaleceniami producenta. Zbyt wysoka temperatura prania lub użycie nieodpowiednich środków czyszczących może uszkodzić materiał i zmniejszyć jego trwałość.
- Unikać zbyt długiego noszenia: Chociaż koc jest wygodny, długotrwałe noszenie może ograniczać cyrkulację powietrza wokół ciała. Zaleca się przerwy podczas korzystania, szczególnie przy wyższych temperaturach w pomieszczeniu.
- Przechowywanie: Po zakończeniu użytkowania, koc należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci, aby zapobiec rozwojowi pleśni lub nieprzyjemnym zapachom.
- Ostrożność przy noszeniu: Chodzenie z założonym kocem może być niebezpieczne, ponieważ może on powodować potknięcie. Zaleca się korzystanie z niego w pozycji siedzącej lub leżącej.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

The mermaid tail blanket is an original and cozy product created especially for children. Made of soft, warm material, the blanket imitates a mermaid tail, which makes children feel like real mermaids. Additionally, the patterns on the blanket glow in the dark, which adds a magical effect and makes the blanket even more attractive. It is the perfect combination of functionality and fun, allowing children to stay warm and comfortable in a playful way.

Material composition: 100% polyester

CARE AND CLEANING

To maintain the quality of the material, follow the care instructions below. The product is machine washable according to the manufacturer's recommendations.



HANDWASH



DO NOT DRY CLEAN



DO NOT IRON



DO NOT TUMBLE DRY



DO NOT BLEACH



DO NOT SOAK OR WRING OUT

SAFETY INSTRUCTIONS

- It is advisable to wash the blanket before first use.
- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Before use, make sure that the blanket material does not cause allergic reactions in the child. If the child has sensitive skin, it is worth testing the blanket on a small area of skin.
- The blanket should be used under adult supervision, especially if used in bed or while sleeping. The mermaid tail blanket is best used in a sitting or lying position. Children should be supervised while wearing it to avoid the risk of tripping or falling, especially when moving around the house.
- To achieve the full glow in the dark effect, the patterns on the blanket require exposure to light (sunlight or artificial) for several hours a day.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Avoid sources of fire: The blanket is not fireproof, so keep it away from open flames, candles, radiators and other sources of heat.
- Follow washing instructions: The blanket should be washed according to the manufacturer's instructions. Too high a washing temperature or the use of inappropriate cleaning agents can damage the material and reduce its durability.
- Avoid wearing the blanket for too long: Although the blanket is comfortable, wearing it for too long can restrict air circulation around the body. It is recommended to take breaks during use, especially at higher room temperatures.
- Storage: After use, store the blanket in a dry place, away from moisture to prevent the development of mold or unpleasant odors.
- Wearing caution: Walking with the blanket on can be dangerous as it can cause tripping. It is recommended to use it while sitting or lying down.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Die Meerjungfrauenschwanz-Decke ist ein originelles und gemütliches Produkt, das speziell für Kinder entwickelt wurde. Die aus weichem, warmem Material gefertigte Decke imitiert den Schwanz einer Meerjungfrau, wodurch sich Kinder wie echte Meerjungfrauen fühlen. Darüber hinaus leuchten die Muster auf der Decke im Dunkeln, was für einen magischen Effekt sorgt und die Decke noch attraktiver macht. Es ist die perfekte Kombination aus Funktionalität und Spaß und hält Kinder auf unterhaltsame Weise warm und bequem.

Materialzusammensetzung: 100 % Polyester

PFLEGE UND REINIGUNG

Um die Qualität des Materials zu erhalten, befolgen Sie die folgenden Pflegehinweise. Das Produkt kann gemäß den Empfehlungen des Herstellers in der Waschmaschine gewaschen werden.



HANDWÄSCHE



REINIGE CHEMISCH NICHT



KEIN BÜGELN



NICHT IM TÜMLER TROCKNEN



NICHT BLEICHEN



NICHT EINWEICHEN ODER WRINGEN

SICHERHEITSHINWEISE

- Es empfiehlt sich, die Decke vor dem ersten Gebrauch zu waschen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Deckenmaterial bei Ihrem Kind keine allergischen Reaktionen hervorruft. Wenn Ihr Kind empfindliche Haut hat, lohnt es sich, die Decke an einer kleinen Hautstelle zu testen.
- Die Decke sollte unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden, insbesondere im Bett oder beim Schlafen. Die Meerjungfrauenschwanzdecke lässt sich am besten im Sitzen oder Liegen verwenden. Kinder sollten beim Tragen beaufsichtigt werden, um Stolper- oder Sturzgefahr zu vermeiden, insbesondere wenn sie sich im Haus bewegen.
- Um den vollen Glow-in-the-Dark-Effekt zu erzielen, müssen die Muster auf der Decke mehrere Stunden am Tag Licht (Sonnenlicht oder Kunstlicht) ausgesetzt werden.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Vermeiden Sie Feuerquellen: Die Decke ist nicht feuerbeständig. Halten Sie sie daher von offenen Flammen, Kerzen, Heizkörpern und anderen Wärmequellen fern.
- Waschempfehlungen befolgen: Die Decke sollte gemäß den Empfehlungen des Herstellers gewaschen werden. Eine zu hohe Waschttemperatur oder die Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel können das Material beschädigen und seine Haltbarkeit verkürzen.
- Vermeiden Sie zu langes Tragen: Obwohl die Decke bequem ist, kann längeres Tragen die Luftzirkulation um den Körper beeinträchtigen. Vor allem bei höheren Raumtemperaturen sind Pausen während der Anwendung empfehlenswert.
- Lagerung: Nach Gebrauch sollte die Decke an einem trockenen, vor Feuchtigkeit geschützten Ort gelagert werden, um Schimmelbildung und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Vorsicht beim Tragen: Das Gehen mit der Decke kann gefährlich sein, da es zu Stolpern führen kann. Es wird empfohlen, es im Sitzen oder Liegen zu verwenden.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtm.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS

Deka do ocasu mořské panny je originální a útulný výrobek vytvořený speciálně pro děti. Deka je vyrobena z měkkého hřejivého materiálu a imituje ocas mořské panny, díky čemuž se děti cítí jako skutečné mořské panny. Vzory na dece navíc ve tmě svítí, což dodává dece magický efekt a dělá deku ještě atraktivnější. Je to dokonalá kombinace funkčnosti a zábavy, která udržuje děti v teple a pohodlí zábavným způsobem.

Materiálové složení: 100% polyester

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Abyste zachovali kvalitu materiálu, dodržujte níže uvedené pokyny pro péči. Výrobek lze prát v pračce dle doporučení výrobce.



RUČNÍ MYTÍ



NEČISTĚTE SUCHOU



NEŽEHLIT



NESUŠTE V SUŠINĚ



NEBĚLIT



NENAMÁČEJTE ANI NEŽDÍME

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím je vhodné deku vyprat.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Před použitím se ujistěte, že materiál deky nezpůsobuje u vašeho dítěte alergické reakce. Pokud má vaše dítě citlivou pokožku, vyplatí se příkrývkou vyzkoušet na malé ploše pokožky.
- Příkrývka by měla být používána pod dohledem dospělé osoby, zejména pokud se používá v posteli nebo při spánku. Deka na ocas mořské panny se nejlépe používá v sedě nebo vleže. Děti by měly být při nošení pod dohledem, aby se zabránilo riziku klopýtnutí nebo pádu, zejména při pohybu po domě.
- Pro dosažení plného efektu záře ve tmě vyžadují vzory na příkrývce vystavení světlu (slunečnímu nebo umělému) po dobu několika hodin denně.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Vyhněte se zdrojům ohně: Příkrývka není ohnivzdorná, proto ji uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, svíček, radiátorů a jiných zdrojů tepla.
- Dodržujte doporučení pro praní: Příkrývka by se měla prát podle doporučení výrobce. Příliš vysoká teplota praní nebo použití nevhodných čisticích prostředků může poškodit materiál a snížit jeho životnost.
- Vyhněte se příliš dlouhému nošení: I když je příkrývka pohodlná, delší nošení může omezit cirkulaci vzduchu kolem těla. Během používání se doporučují přestávky, zvláště při vyšších pokojových teplotách.
- Skladování: Po použití by měla být deka uložena na suchém místě, mimo vlhkost, aby se zabránilo růstu plísní nebo nepříjemného zápachu.
- Pozor při nošení: Chůze s příkrývkou může být nebezpečná, protože může způsobit zakopnutí. Doporučuje se používat v sedě nebo vleže.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DEMANDE ET DESCRIPTION

La couverture queue de sirène est un produit original et douillet créé spécialement pour les enfants. Fabriquée dans un matériau doux et chaud, la couverture imite la queue d'une sirène, ce qui donne aux enfants l'impression d'être de vraies sirènes. De plus, les motifs de la couverture brillent dans le noir, ce qui ajoute un effet magique et rend la couverture encore plus attrayante. C'est la combinaison parfaite de fonctionnalité et de plaisir, gardant les enfants au chaud et à l'aise de manière amusante.

Composition du matériau : 100 % polyester

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour conserver la qualité du matériau, suivez les instructions d'entretien ci-dessous. Le produit peut être lavé en machine selon les recommandations du fabricant.



LAVAGE À LA MAIN



NE PAS NETTOYER À SEC



NE PAS REPASSER



NE PAS SÉCHER AU SÉCHAGE



NE PAS JAVELLISER



NE PAS TREMPER NI ESSORER

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Il est conseillé de laver la couverture avant la première utilisation.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Avant utilisation, assurez-vous que le matériau de la couverture ne provoque pas de réactions allergiques chez votre enfant. Si votre enfant a la peau sensible, cela vaut la peine de tester la couverture sur une petite zone de peau.
- La couverture doit être utilisée sous la surveillance d'un adulte, surtout si elle est utilisée au lit ou pendant le sommeil. La couverture queue de sirène est mieux utilisée en position assise ou allongée. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils le portent pour éviter tout risque de trébuchement ou de chute, notamment lors de leurs déplacements dans la maison.
- Pour obtenir un effet brillant dans le noir, les motifs de la couverture nécessitent une exposition à la lumière (lumière du soleil ou lumière artificielle) pendant plusieurs heures par jour.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Évitez les sources d'incendie : la couverture n'est pas résistante au feu, gardez-la donc à l'écart des flammes nues, des bougies, des radiateurs et autres sources de chaleur.
- Suivez les recommandations de lavage : La couverture doit être lavée selon les recommandations du fabricant. Une température de lavage trop élevée ou l'utilisation de produits de nettoyage inappropriés peuvent endommager le matériau et réduire sa durabilité.
- Évitez de la porter trop longtemps : bien que la couverture soit confortable, un port prolongé peut restreindre la circulation de l'air autour du corps. Des pauses sont recommandées pendant l'utilisation, notamment à des températures ambiantes plus élevées.
- Stockage : Après utilisation, la couverture doit être stockée dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, pour éviter le développement de moisissures ou d'odeurs désagréables.
- Attention lors du port : marcher avec la couverture peut être dangereux car cela peut provoquer des trébuchements. Il est recommandé de l'utiliser en position assise ou allongée.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.
Nous nous réservons le droit de modifier le texte, la conception et les données du produit sans préavis.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

La coperta a coda di sirena è un prodotto originale e accogliente creato appositamente per i bambini. Realizzata in materiale morbido e caldo, la coperta imita la coda di una sirena, facendo sentire i bambini delle vere sirene. Inoltre, i motivi sulla coperta si illuminano al buio, il che aggiunge un effetto magico e rende la coperta ancora più attraente. È la combinazione perfetta di funzionalità e divertimento, mantenendo i bambini al caldo e a proprio agio in modo divertente.

Composizione del materiale: 100% poliestere

CURA E PULIZIA

Per mantenere la qualità del materiale, seguire le istruzioni per la cura riportate di seguito. Il prodotto può essere lavato in lavatrice secondo le raccomandazioni del produttore.



LAVARE A MANO



NON LAVARE A SECCO



NON STIRARE



NON ASCIUGARE



NON USARE LA CANDEGGINA



NON IMMERGERE O STRIZZARE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Si consiglia di lavare la coperta prima del primo utilizzo.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il materiale della coperta non causi reazioni allergiche nel bambino. Se il tuo bambino ha la pelle sensibile, vale la pena testare la coperta su una piccola area di pelle.
- La coperta deve essere utilizzata sotto la supervisione di un adulto, soprattutto se utilizzata a letto o durante il sonno. La coperta a coda di sirena viene utilizzata al meglio in posizione seduta o sdraiata. I bambini devono essere sorvegliati quando lo indossano per evitare il rischio di inciampare o cadere, soprattutto quando si muovono in casa.
- Per ottenere l'effetto fosforescente, i motivi sulla coperta richiedono l'esposizione alla luce (luce solare o artificiale) per diverse ore al giorno.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Evitare fonti di fuoco: la coperta non è ignifuga, tenerla quindi lontana da fiamme libere, candele, termosifoni e altre fonti di calore.
- Seguire le raccomandazioni di lavaggio: la coperta deve essere lavata secondo le raccomandazioni del produttore. Una temperatura di lavaggio troppo elevata o l'uso di detersivi inappropriati possono danneggiare il materiale e ridurre la durata.
- Evitare di indossarla troppo a lungo: sebbene la coperta sia comoda, un uso prolungato può limitare la circolazione dell'aria attorno al corpo. Si consigliano delle pause durante l'uso, soprattutto a temperature ambiente più elevate.
- Conservazione: Dopo l'uso, la coperta deve essere conservata in un luogo asciutto, lontano dall'umidità, per evitare la formazione di muffe o odori sgradevoli.
- Attenzione quando la si indossa: camminare con la coperta addosso può essere pericoloso perché può provocare inciampi. Si consiglia di utilizzarlo in posizione seduta o sdraiata.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN

La manta cola de sirena es un producto original y acogedor creado especialmente para los niños. Fabricada con un material suave y cálido, la manta imita la cola de una sirena, lo que hace que los niños se sientan como sirenas reales. Además, los patrones de la manta brillan en la oscuridad, lo que añade un efecto mágico y hace que la manta sea aún más atractiva. Es la combinación perfecta de funcionalidad y diversión, manteniendo a los niños abrigados y cómodos de una manera divertida.

Composición del material: 100% poliéster

CUIDADO Y LIMPIEZA

Para mantener la calidad del material, siga las instrucciones de cuidado a continuación. El producto se puede lavar en lavadora según las recomendaciones del fabricante.



LAVADO DE MANOS



NO LAVAR EN SECO



NO PLANCHAR



NO SECAR EN SECADORA



NO USA BLANQUEADOR



NO REMOJAR NI ESCRIBIR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Es recomendable lavar la manta antes del primer uso.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- Antes de usar, asegúrese de que el material de la manta no provoque reacciones alérgicas en su hijo. Si su hijo tiene la piel sensible, vale la pena probar la manta en una pequeña zona de piel.
- La manta debe usarse bajo la supervisión de un adulto, especialmente si se usa en la cama o mientras duerme. La manta con cola de sirena se utiliza mejor en posición sentada o acostada. Los niños deben ser supervisados cuando lo usan para evitar el riesgo de tropezar o caer, especialmente cuando se mueven por la casa.
- Para lograr el efecto completo de brillo en la oscuridad, los patrones de la manta requieren exposición a la luz (luz solar o luz artificial) durante varias horas al día.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Evite fuentes de fuego: La manta no es resistente al fuego, por lo tanto manténgala alejada de llamas abiertas, velas, radiadores y otras fuentes de calor.
- Sigue las recomendaciones de lavado: La manta debe lavarse según las recomendaciones del fabricante. Una temperatura de lavado demasiado alta o el uso de agentes de limpieza inadecuados pueden dañar el material y reducir su durabilidad.
- Evite usarla por mucho tiempo: aunque la manta es cómoda, el uso prolongado puede restringir la circulación del aire alrededor del cuerpo. Se recomiendan pausas durante el uso, especialmente a temperaturas ambiente más altas.
- Almacenamiento: Después de su uso, la manta debe guardarse en un lugar seco, alejado de la humedad, para evitar la aparición de moho u olores desagradables.
- Precaución al usarla: Caminar con la manta puesta puede ser peligroso porque puede provocar tropezones. Se recomienda utilizarlo en posición sentada o tumbada.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

De zeemeerminstaartdeken is een origineel en gezellig product dat speciaal voor kinderen is gemaakt. De deken is gemaakt van zacht, warm materiaal en imiteert de staart van een zeemeermin, waardoor kinderen zich echte zeemeerminnen voelen. Bovendien lichten de patronen op de deken op in het donker, wat een magisch effect toevoegt en de deken nog aantrekkelijker maakt. Het is de perfecte combinatie van functionaliteit en plezier, waardoor kinderen op een leuke manier warm en comfortabel blijven.

Materiaalsamenstelling: 100% polyester

VERZORGING EN REINIGING

Om de kwaliteit van het materiaal te behouden, volgt u onderstaande onderhoudsinstructies. Het product kan in de wasmachine worden gewassen volgens de aanbevelingen van de fabrikant.



HANDWASSEN



NIET STOMEN



NIET STRIJKEN



NIET DROGEN



NIET BLEKEN



NIET DWEKEN OF WRINGEN

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het is raadzaam om de deken voor het eerste gebruik te wassen.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- Zorg er vóór gebruik voor dat het dekenmateriaal geen allergische reacties veroorzaakt bij uw kind. Als uw kind een gevoelige huid heeft, is het de moeite waard om de deken op een klein stukje huid te testen.
- De deken moet worden gebruikt onder toezicht van een volwassene, vooral als deze in bed of tijdens het slapen wordt gebruikt. De zeemeerminstaartdeken kun je het beste zittend of liggend gebruiken. Kinderen moeten onder toezicht staan als ze het dragen om het risico van struikelen of vallen te voorkomen, vooral als ze zich door het huis verplaatsen.
- Om het volledige glow-in-the-dark-effect te bereiken, hebben de patronen op de deken blootstelling aan licht (zonlicht of kunstlicht) gedurende meerdere uren per dag nodig.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Vermijd brandbronnen: De deken is niet brandwerend, houd hem dus uit de buurt van open vuur, kaarsen, radiatoren en andere warmtebronnen.
- Volg de wasadviezen: De deken moet worden gewassen volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Een te hoge wastemperatuur of het gebruik van ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen het materiaal beschadigen en de duurzaamheid ervan verminderen.
- Vermijd te lang dragen: Hoewel de deken comfortabel is, kan langdurig dragen de luchtcirculatie rond het lichaam beperken. Pauzes worden aanbevolen tijdens gebruik, vooral bij hogere kamertemperatuur.
- Opslag: Na gebruik moet de deken op een droge plaats worden bewaard, uit de buurt van vocht, om schimmelvorming of onaangename geurtjes te voorkomen.
- Let op bij het dragen: Lopen met de deken aan kan gevaarlijk zijn omdat struikelen kan ontstaan. Het wordt aanbevolen om hem zittend of liggend te gebruiken.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

Sjöjungfrusvansfilten är en originell och mysig produkt skapad speciellt för barn. Tillverkad av mjukt, varmt material, imiterar filtens en sjöjungfrus svans, vilket får barn att känna sig som riktiga sjöjungfrur. Dessutom lyser mönstren på filtens i mörkret, vilket ger en magisk effekt och gör filtens ännu mer attraktiv. Det är den perfekta kombinationen av funktionalitet och roligt, som håller barnen varma och bekväma på ett roligt sätt.

Materialsammansättning: 100% polyester

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

För att bibehålla kvaliteten på materialet, följ skötselanvisningarna nedan. Produkten kan tvättas i tvättmaskin enligt tillverkarens rekommendationer.



HANDTVÄTT



KEMTRENGÖRA INTE



STRÄK INTE



TURKTORRA INTE



BLEK INTE



Blötlägg INTE ELLER VIRKA

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Det är lämpligt att tvätta filtens före första användningen.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Före användning, se till att filtens material inte orsakar allergiska reaktioner hos ditt barn. Om ditt barn har känslig hud är det värt att testa filtens på ett litet område av huden.
- Filtens ska användas under uppsikt av vuxen, speciellt om den används i sängen eller när du sover. Sjöjungfrusvansfiltens används bäst i sittande eller liggande läge. Barn bör övervakas när de bär den för att undvika risken att snubbla eller falla, särskilt när de rör sig i huset.
- För att uppnå den fulla glöd-i-mörkret-effekten kräver mönstren på filtens exponering för ljus (solljus eller artificiellt ljus) i flera timmar om dagen.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Undvik brandkällor: Filtens är inte brandbeständig, så håll den borta från öppna lågor, ljus, radiatorer och andra värmekällor.
- Följ tvättrekommendationer: Filtens bör tvättas enligt tillverkarens rekommendationer. För hög tvätttemperatur eller användning av olämpliga rengöringsmedel kan skada materialet och minska dess hållbarhet.
- Undvik att bära för länge: Även om filtens är bekväm, kan långvarig användning begränsa luftcirkulationen runt kroppen. Pauser rekommenderas under användning, speciellt vid högre rumstemperaturer.
- Förvaring: Efter användning bör filtens förvaras på en torr plats, borta från fukt, för att förhindra tillväxt av mögel eller obehaglig lukt.
- Varning när du bär: Att gå med filtens på kan vara farligt eftersom det kan orsaka snubbling. Det rekommenderas att använda den i sittande eller liggande läge.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Η κουβέρτα ουράς γοργόνας είναι ένα πρωτότυπο και ζεστό προϊόν που δημιουργήθηκε ειδικά για παιδιά. Φτιαγμένη από απαλό, ζεστό υλικό, η κουβέρτα μιμείται την ουρά μιας γοργόνας, η οποία κάνει τα παιδιά να αισθάνονται αληθινές γοργόνες. Επιπλέον, τα σχέδια στην κουβέρτα λάμπουν στο σκοτάδι, κάτι που προσθέτει ένα μαγικό αποτέλεσμα και κάνει την κουβέρτα ακόμα πιο ελκυστική. Είναι ο τέλειος συνδυασμός λειτουργικότητας και διασκέδασης, κρατώντας τα παιδιά ζεστά και άνετα με διασκεδαστικό τρόπο.

Σύνθεση υλικού: 100% πολυεστέρας

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για να διατηρήσετε την ποιότητα του υλικού, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες φροντίδας. Το προϊόν μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο ρούχων σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.



ΠΛΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ



ΜΗΝ ΣΤΕΓΝΟΚΑΘΑΡΙΣΤΕ



ΜΗ ΣΙΔΕΡΩΝΕΤΕ



ΜΗΝ ΣΤΕΓΝΩΝΕΤΕ



ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΑ



ΜΗ ΜΟΥΣΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΣΤΥΨΕΤΕ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Συνιστάται να πλένετε την κουβέρτα πριν την πρώτη χρήση.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το υλικό της κουβέρτας δεν προκαλεί αλλεργικές αντιδράσεις στο παιδί σας. Εάν το παιδί σας έχει ευαίσθητο δέρμα, αξίζει να δοκιμάσετε την κουβέρτα σε μια μικρή περιοχή του δέρματος.
- Η κουβέρτα πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενηλίκου, ειδικά εάν χρησιμοποιείται στο κρεβάτι ή όταν κοιμάστε. Η κουβέρτα ουράς γοργόνας χρησιμοποιείται καλύτερα σε καθιστή ή ξαπλωμένη θέση. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται όταν το φορούν για να αποφευχθεί ο κίνδυνος σκοντάψου ή πέσου, ειδικά όταν κινούνται μέσα στο σπίτι.
- Για να επιτευχθεί το πλήρες αποτέλεσμα λάμψης στο σκοτάδι, τα σχέδια στην κουβέρτα απαιτούν έκθεση στο φως (ηλιακό φως ή τεχνητό φως) για αρκετές ώρες την ημέρα.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Αποφύγετε πηγές πυρκαγιάς: Η κουβέρτα δεν είναι πυρίμαχη, επομένως κρατήστε την μακριά από ανοιχτές φλόγες, κεριά, καλοριφέρ και άλλες πηγές θερμότητας.
- Ακολουθήστε τις συστάσεις πλυσίματος: Η κουβέρτα πρέπει να πλένεται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία πλύσης ή η χρήση ακατάλληλων καθαριστικών μπορεί να βλάψει το υλικό και να μειώσει την αντοχή του.
- Αποφύγετε να φοράτε πολύ καιρό: Αν και η κουβέρτα είναι άνετη, η παρατεταμένη χρήση μπορεί να περιορίσει την κυκλοφορία του αέρα γύρω από το σώμα. Συνιστώνται διαλείμματα κατά τη χρήση, ειδικά σε υψηλότερες θερμοκρασίες δωματίου.
- Αποθήκευση: Μετά τη χρήση, η κουβέρτα πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία, για να αποφευχθεί η ανάπτυξη μούχλας ή δυσάρεστες οσμές.
- Προσοχή όταν φοράτε: Το περπάτημα με την κουβέρτα μπορεί να είναι επικίνδυνο γιατί μπορεί να σκοντάψει. Συνιστάται η χρήση του σε καθιστή ή ξαπλωμένη θέση.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIE ȘI DESCRIERE

Pătura cu coadă de sirenă este un produs original și confortabil creat special pentru copii. Realizată din material moale, calduros, pătura imită coada unei sirene, ceea ce îi face pe copii să se simtă ca niște adevărate sirene. În plus, modelele de pe pătură strălucesc în întuneric, ceea ce adaugă un efect magic și face pătura și mai atractivă. Este combinația perfectă de funcționalitate și distracție, menținând copiii calzi și confortabili într-un mod distractiv.

Compoziție material: 100% poliester

ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

Pentru a menține calitatea materialului, urmați instrucțiunile de îngrijire de mai jos. Produsul poate fi spălat în mașina de spălat rufe conform recomandărilor producătorului.



SPĂLARE MANUALĂ



NU CURĂȚAȚI CHIMIC



NU CĂLCAȚI



NU USCAȚI ȚARA



A NU SE FOLOSII ÎNĂLBITOR



NU ÎMBIERȚI ȘI NU TORȚI

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Este recomandabil să spălați pătura înainte de prima utilizare.
- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că materialul păturii nu provoacă reacții alergice copilului dumneavoastră. Dacă copilul dumneavoastră are pielea sensibilă, merită să testați pătura pe o zonă mică de piele.
- Pătura trebuie folosită sub supravegherea unui adult, mai ales dacă este folosită în pat sau în timpul somnului. Pătura cu coadă de sirenă este cel mai bine folosită în poziție așezată sau culcat. Copiii trebuie supravegheați atunci când îl poartă pentru a evita riscul de a se împiedica sau de a cădea, în special atunci când se deplasează prin casă.
- Pentru a obține efectul complet de strălucire în întuneric, modelele de pe pătură necesită expunerea la lumină (lumină solară sau lumină artificială) timp de câteva ore pe zi.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Evitați sursele de foc: pătura nu este rezistentă la foc, așa că țineți-o departe de flăcări deschise, lumânări, calorifere și alte surse de căldură.
- Urmăriți recomandările de spălare: Pătura trebuie spălată conform recomandărilor producătorului. O temperatură prea mare de spălare sau utilizarea agenților de curățare inadecvați pot deteriora materialul și pot reduce durabilitatea acestuia.
- Evitați purtarea prea mult timp: deși pătura este confortabilă, purtarea prelungită poate limita circulația aerului în jurul corpului. Se recomandă pauze în timpul utilizării, în special la temperaturi mai ridicate ale camerei.
- Depozitare: După utilizare, pătura trebuie depozitată într-un loc uscat, ferit de umezeală, pentru a preveni dezvoltarea mușgaiului sau a mirosurilor neplăcute.
- Atenție la purtare: Plimbarea cu pătura pe picioare poate fi periculoasă, deoarece poate provoca împiedicarea. Se recomandă utilizarea în poziție așezată sau culcat.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare prealabilă.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

A manta cauda de sereia é um produto original e aconchegante criado especialmente para as crianças. Confeccionada em material macio e aconchegante, a manta imita o rabo de uma sereia, fazendo com que as crianças se sintam como verdadeiras sereias. Além disso, os padrões da manta brilham no escuro, o que adiciona um efeito mágico e torna a manta ainda mais atraente. É a combinação perfeita de funcionalidade e diversão, mantendo as crianças aquecidas e confortáveis de uma forma divertida.

Composição do material: 100% poliéster

CUIDADOS E LIMPEZA

Para manter a qualidade do material, siga as instruções de cuidados abaixo. O produto pode ser lavado em máquina de lavar conforme recomendação do fabricante.



LAVAR À MÃO



NÃO LAVAR A SECO



NÃO ENGOMAR



NÃO SEQUE A TUMBER



NÃO UTILIZAR ALVEJANTE



NÃO MERGULHE NEM TORÇA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- É aconselhável lavar a manta antes da primeira utilização.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- Antes de usar, certifique-se de que o material da manta não causa reações alérgicas em seu filho. Se seu filho tem pele sensível, vale testar a manta em uma pequena área da pele.
- O cobertor deve ser usado sob supervisão de um adulto, principalmente se for usado na cama ou durante o sono. O cobertor cauda de sereia é melhor usado na posição sentada ou deitada. As crianças devem ser supervisionadas ao usá-lo para evitar o risco de tropeçar ou cair, principalmente ao se movimentar pela casa.
- Para obter o efeito total de brilho no escuro, os padrões da manta requerem exposição à luz (sol ou luz artificial) durante várias horas por dia.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Evite fontes de fogo: A manta não é resistente ao fogo, portanto mantenha-a longe de chamas, velas, radiadores e outras fontes de calor.
- Siga as recomendações de lavagem: A manta deve ser lavada conforme recomendações do fabricante. Uma temperatura de lavagem demasiado elevada ou a utilização de agentes de limpeza inadequados podem danificar o material e reduzir a sua durabilidade.
- Evite usá-lo por muito tempo: Embora o cobertor seja confortável, o uso prolongado pode restringir a circulação de ar pelo corpo. São recomendadas pausas durante o uso, especialmente em temperaturas ambientes mais elevadas.
- Armazenamento: Após o uso, a manta deve ser guardada em local seco e longe da umidade, para evitar o crescimento de mofo ou odores desagradáveis.
- Cuidado ao usar: Andar com o cobertor pode ser perigoso porque pode causar tropeços. Recomenda-se utilizá-lo na posição sentada ou deitada.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Одеялото с опашка на русалка е оригинален и уютен продукт, създаден специално за деца. Изработено от мека, топла материя, одеялото имитира опашка на русалка, което кара децата да се чувстват като истински русалки. Освен това шарките на одеялото светят в тъмното, което придава магически ефект и прави одеялото още по-привлекателно. Това е перфектната комбинация от функционалност и забавление, като поддържа топлината и комфорта на децата по забавен начин.

Състав на материала: 100% полиестер

ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

За да запазите качеството на материала, следвайте инструкциите за грижа по-долу. Продуктът може да се пере в пералня според препоръките на производителя.



ИЗМИВАНЕ НА РЪЦИ



НЕ ПОДЛАГАЙТЕ НА ХИМИЧЕСКО ЧИСТЕНЕ



НЕ ГЛАДЕТЕ



ДА НЕ СЕ СУШИ В БАНЯ



НЕ ИЗБЕЛВАЙТЕ



НЕ НАКИСАЙТЕ И НЕ ИЗЦЕДВАЙТЕ

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Препоръчително е да изперете одеялото преди първа употреба.
- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Преди употреба се уверете, че материалът на одеялото не предизвиква алергични реакции при вашето дете. Ако детето ви има чувствителна кожа, струва си да тествате одеялото върху малък участък от кожата.
- Одеялото трябва да се използва под наблюдение на възрастен, особено ако се използва в леглото или докато спи. Одеялото с опашка на русалка се използва най-добре в седнало или легнало положение. Децата трябва да бъдат наблюдавани, когато го носят, за да се избегне рискът от спъване или падане, особено когато се движат из къщата.
- За да се постигне пълен ефект на светене в тъмното, шарките върху одеялото изискват излагане на светлина (слънчева или изкуствена светлина) в продължение на няколко часа на ден.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Избягвайте източници на огън: Одеялото не е огнестойчиво, така че го дръжте далеч от открит пламък, свещи, радиатори и други източници на топлина.
- Следвайте препоръките за пране: Одеялото трябва да се пере в съответствие с препоръките на производителя. Твърде високата температура на пране или използването на неподходящи почистващи препарати може да повреди материала и да намали неговата издръжливост.
- Избягвайте да го носите твърде дълго: Въпреки че одеялото е удобно, продължителното му носене може да ограничи циркулацията на въздуха около тялото. Препоръчват се прекъсвания по време на употреба, особено при по-високи стайни температури.
- Съхранение: След употреба одеялото трябва да се съхранява на сухо място, далеч от влага, за да се предотврати появата на мухъл или неприятни миризми.
- Внимание при носене: Ходенето с одеялото може да бъде опасно, защото може да причини спъване. Препоръчително е да се използва в седнало или легнало положение.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS

A sellőfarkú takaró egy eredeti és hangulatos termék, kifejezetten gyerekeknek készült. A puha, meleg anyagból készült takaró a sellő farkát imitálja, amitől a gyerekek igazi sellőknek érzik magukat. Ezenkívül a takaró mintái világítanak a sötétben, ami varázslatos hatást kölcsönöz, és még vonzóbbá teszi a takarót. Ez a funkcionalitás és a szórakozás tökéletes kombinációja, amely szórakoztató módon melegen és kényelmesen tartja a gyerekeket.

Anyagösszetétel: 100% poliészter

GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS

Az anyag minőségének megőrzése érdekében kövesse az alábbi kezelési utasításokat. A termék a gyártó ajánlása szerint mosógépben mosható.



KÉZI MOSÁS



VEGYILEG NEM TISZTÍTHATÓ



VASALNI TILOS



NE SZÁRÍTSA SZÁRÍTÁST



NE HASZNÁLJON FEHÉRÍTŐT



NE ÁZTASSA VAGY CSARÁSA

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A takarót az első használat előtt tanácsos kimosni.
- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a takaró anyaga nem okoz allergiás reakciót gyermekében. Ha gyermeke érzékeny bőrű, érdemes egy kis bőrfelületen tesztelni a takarót.
- A takarót felnőtt felügyelete mellett kell használni, különösen, ha ágyban vagy alvás közben használják. A sellőfarkú takarót legjobb ülő vagy fekvő helyzetben használni. Viselésakor a gyermekeket felügyelni kell, hogy elkerülje a megbotlás vagy leesés veszélyét, különösen a házban való mozgás során.
- A teljes sötétben világító hatás elérése érdekében a takaró mintáit naponta több órán át fénynek kell kitenni (napfény vagy mesterséges fény).
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Kerülje a tűzforrásokat: A takaró nem tűzálló, ezért tartsa távol nyílt lángtól, gyertyáktól, radiátoroktól és egyéb hőforrásoktól.
- Kövesse a mosási ajánlásokat: A takarót a gyártó ajánlásai szerint kell mosni. A túl magas mosási hőmérséklet vagy a nem megfelelő tisztítószerek használata károsíthatja az anyagot és csökkentheti annak tartósságát.
- Kerülje a túl hosszú viselést: Bár a takaró kényelmes, a hosszan tartó viselet korlátozhatja a test körüli levegőáramlást. Használat közben szünetek javasoltak, különösen magasabb szobahőmérsékleten.
- Tárolás: Használat után a takarót száraz helyen, nedvességtől védve kell tárolni, hogy elkerüljük a penészedést és a kellemetlen szagokat.
- Vigyázat viselésekor: A takaróval való séta veszélyes lehet, mert megbotlást okozhat. Használata ülő vagy fekvő helyzetben javasolt.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Havfruehaletæppet er et originalt og hyggeligt produkt skabt specielt til børn. Tæppet er lavet af blødt, varmt materiale og imiterer en havfrues hale, hvilket får børn til at føle sig som rigtige havfruer. Derudover lyser mønstrene på tæppet i mørket, hvilket tilføjer en magisk effekt og gør tæppet endnu mere attraktivt. Det er den perfekte kombination af funktionalitet og sjov, der holder børnene varme og komfortable på en sjov måde.

Materialesammensætning: 100% polyester

PLEJE OG RENGØRING

For at bevare kvaliteten af materialet skal du følge plejeinstruktionerne nedenfor. Produktet kan vaskes i vaskemaskine efter producentens anbefalinger.



HÅNDVASK



MÅ IKKE KØRRENS



STRYG IKKE



MÅ IKKE TUMBERTØRRE



BLEG IKKE



MÅ IKKE BLØDGE ELLER VREDE

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Det er tilrådeligt at vaske tæppet før første brug.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Før brug skal du sørge for, at tæppematerialet ikke forårsager allergiske reaktioner hos dit barn. Hvis dit barn har følsom hud, er det værd at teste tæppet på et lille område af huden.
- Tæppet skal bruges under opsyn af voksne, især hvis det bruges i sengen eller mens du sover. Havfruehaletæppet bruges bedst i siddende eller liggende stilling. Børn bør være under opsyn, når de bærer det for at undgå risikoen for at snuble eller falde, især når de bevæger sig rundt i huset.
- For at opnå den fulde glød-i-mørke-effekt kræver mønstrene på tæppet udsættelse for lys (sollys eller kunstigt lys) i flere timer om dagen.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Undgå brandkilder: Tæppet er ikke brandsikkert, så hold det væk fra åben ild, stearinlys, radiatorer og andre varmekilder.
- Følg vaskeanbefalinger: Tæppet skal vaskes efter producentens anbefalinger. For høj vasketemperatur eller brug af uegnede rengøringsmidler kan beskadige materialet og reducere dets holdbarhed.
- Undgå at have på for længe: Selvom tæppet er behageligt, kan langvarig brug begrænse luftcirkulationen rundt om kroppen. Pauser anbefales under brug, især ved højere rumtemperaturer.
- Opbevaring: Efter brug skal tæppet opbevares på et tørt sted, væk fra fugt, for at forhindre vækst af mug eller ubehagelige lugte.
- Forsigtig ved brug: At gå med tæppet på kan være farligt, fordi det kan forårsage snuble. Det anbefales at bruge det i siddende eller liggende stilling.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS

Deka do chvosta morskej panny je originálny a útulný výrobok vytvorený špeciálne pre deti. Deka je vyrobená z mäkkého hrejivého materiálu a imituje chvost morskej panny, vďaka čomu sa deti cítia ako skutočné morské panny. Vzory na deke navyše v tme žiaria, čo dodáva deke magický efekt a robí deku ešte atraktívnejšou. Je to perfektná kombinácia funkčnosti a zábavy, ktorá udržuje deti v teple a pohodlí zábavným spôsobom.

Materiálové zloženie: 100% polyester

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Aby ste zachovali kvalitu materiálu, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov na údržbu. Výrobok je možné prať v práčke podľa odporúčaní výrobcu.



RUČNÉ UMYVANIE



NEČISTITE SUCHÝM ČISTENÍM



NEŽEHLITE



NESUŠTE V SUŠIKE



NEBIELIŤ



NENAMÁČAJTE ANI NEŽMÁČAJTE

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvým použitím je vhodné deku vyprať.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Pred použitím sa uistite, že materiál deky nespôsobuje u vášho dieťaťa alergické reakcie. Ak má vaše dieťa citlivú pokožku, oplatí sa otestovať prikrývku na malej ploche pokožky.
- Prikrývka by sa mala používať pod dohľadom dospelého, najmä ak sa používa v posteli alebo počas spánku. Chvostová prikrývka morskej panny sa najlepšie používa v sede alebo v ľahu. Deti by mali byť pri nosení pod dozorom, aby sa predišlo riziku zakopnutia alebo pádu, najmä pri pohybe po dome.
- Na dosiahnutie plného efektu žiary v tme si vzory na prikrývke vyžadujú vystavenie svetlu (slnečnému alebo umelému svetlu) niekoľko hodín denne.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Vyhnite sa zdrojom ohňa: Prikrývka nie je odolná voči ohňu, preto ju držte mimo dosahu otvoreného ohňa, sviečok, radiátorov a iných zdrojov tepla.
- Dodržiavajte odporúčania pre pranie: Deka by sa mala prať podľa odporúčaní výrobcu. Príliš vysoká teplota prania alebo použitie nevhodných čistiacich prostriedkov môže poškodiť materiál a znížiť jeho životnosť.
- Vyhnite sa príliš dlhému noseniu: Aj keď je prikrývka pohodlná, dlhodobé nosenie môže obmedziť cirkuláciu vzduchu okolo tela. Počas používania sa odporúčajú prestávky, najmä pri vyšších izbových teplotách.
- Skladovanie: Po použití by mala byť deka uložená na suchom mieste, mimo dosahu vlhkosti, aby sa zabránilo rastu plesní alebo nepríjemných pachov.
- Pozor pri nosení: Chôdza s prikrývkou môže byť nebezpečná, pretože môže spôsobiť zakopnutie. Odporúča sa používať v sediacej alebo ležiacej polohe.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS JA KUVAAUS

Merenneidon hännänpeitto on omaperäinen ja viihtyisä tuote, joka on luotu erityisesti lapsille. Pehmeästä, lämpimästä materiaalista valmistettu peitto jäljittelee merenneidon häntää, mikä saa lapset tuntemaan itsensä oikeiksi merenneitoiksi. Lisäksi peiton kuviot hehkuvat pimeässä, mikä lisää maagisen vaikutelman ja tekee peitosta entistä houkuttelevamman. Se on täydellinen yhdistelmä toimivuutta ja hauskanpitoa, joka pitää lapset lämpimänä ja mukavana hausalla tavalla.

Materiaalin koostumus: 100 % polyesteriä

HUOLTO JA PUHDISTUS

Säilyttääksesi materiaalin laadun, noudata alla olevia hoito-ohjeita. Tuote voidaan pestä pesukoneessa valmistajan suositusten mukaisesti.



KÄSIENPESU



ÄLÄ KUIVAPUHDISTUS



ÄLÄ SILITA



ÄLÄ KUIVAA PUKUJA



ÄLÄ VALKAA



ÄLÄ LIOTTA TAI Väännä

TURVALLISUUSOHJEET

- Peitto kannattaa pestä ennen ensimmäistä käyttöä.
- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Varmista ennen käyttöä, että peittomateriaali ei aiheuta allergisia reaktioita lapsellesi. Jos lapsellasi on herkkä iho, peittoa kannattaa testata pienellä ihoalueella.
- Peittoa tulee käyttää aikuisen valvonnassa, erityisesti jos sitä käytetään sängyssä tai nukkuessa. Merenneidon hännänpeite sopii parhaiten istuma- tai makuuasennossa. Lapsia tulee valvoa, kun he käyttävät sitä, jotta vältetään kompastuminen tai putoaminen, erityisesti liikkueessaan kotona.
- Täydellisen pimeässä hohtavan vaikutuksen saavuttamiseksi peiton kuviot vaativat altistumista valolle (auringonvalolle tai keinovalolle) useita tunteja päivässä.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Vältä palolähteitä: Peitto ei ole tulenkestävä, joten pidä se poissa avotulesta, kynttilöistä, lämpöpattereista ja muista lämmönlähteistä.
- Noudata pesusuosituksia: Peitto tulee pestä valmistajan suositusten mukaisesti. Liian korkea pesulämpötila tai sopimattomien puhdistusaineiden käyttö voi vaurioittaa materiaalia ja heikentää sen kestävyyttä.
- Vältä liian pitkää käyttöä: Vaikka peitto on mukava, pitkäaikainen käyttö voi rajoittaa ilmankiertoa kehon ympärillä. Taukoja suositellaan käytön aikana, erityisesti korkeammissa huonelämpötiloissa.
- Säilytys: Käytön jälkeen peitto tulee säilyttää kuivassa paikassa, suojassa kosteudelta, jotta vältetään homeen tai epämiellyttävien hajujen muodostuminen.
- Varoitus päällä: Kävely peiton kanssa voi olla vaarallista, koska se voi aiheuttaa kompastumisen. On suositeltavaa käyttää sitä istuma- tai makuuasennossa.

VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS

Undinėlių uodegos antklodė – originalus ir jaukus gaminy, sukurtas specialiai vaikams. Pagaminta iš minkštos, šiltos medžiagos, antklodė imituoja undinėlių uodegą, todėl vaikai jaučiasi tikromis undinėmis. Be to, antklodės raštai šviečia tamsoje, o tai suteikia magišką efektą ir daro antklodę dar patrauklesnę. Tai puikus funkcionalumo ir linksmybių derinys, leidžiantis vaikams smagiai sušilti ir jaustis patogiai.

Medžiagos sudėtis: 100% poliesteris

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Kad išlaikytumėte medžiagos kokybę, vadovaukitės toliau pateiktomis priežiūros instrukcijomis. Gaminį galima skalbti skalbimo mašinoje pagal gamintojo rekomendacijas.



RANKŲ plovimas



NEVALYKITE SAUSIO VALYMO



NELYGINTI



NESUSOSINKITE GAMBARIO



NEBALINTI



NEMIRKINKITE IR NEVERKITE

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Patartina antklodę išplauti prieš pirmą kartą naudojant.
- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad antklodė nesukelia jūsų vaikui alerginių reakcijų. Jei jūsų vaikas turi jautrią odą, verta išbandyti antklodę ant nedidelio odos ploto.
- Antklodė turi būti naudojama prižiūrint suaugusiems, ypač jei ji naudojama lovoje arba miegant. Undinės uodegos antklodę geriausia naudoti sėdint arba gulint. Nešioti vaikai turi būti prižiūrimi, kad išvengtų pavojaus suklupti ar nukristi, ypač judant po namus.
- Norint pasiekti visišką švytėjimo tamsoje efektą, antklodės raštai turi būti šviesoje (saulės arba dirbtinės šviesos) kelias valandas per dieną.
- Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be priežiūros.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Venkite ugnies šaltinių: antklodė nėra atspari ugniai, todėl laikykite ją atokiai nuo atviros liepsnos, žvakių, radiatorių ir kitų šilumos šaltinių.
- Laikykites skalbimo rekomendacijų: Antklodė turi būti skalbiama pagal gamintojo rekomendacijas. Per aukšta skalbimo temperatūra arba netinkamų valymo priemonių naudojimas gali sugadinti medžiagą ir sumažinti jos patvarumą.
- Venkite dėvėti per ilgai: nors antklodė yra patogi, ilgai dėvint gali būti apribota oro cirkuliacija aplink kūną. Naudojant, ypač esant aukštesnei kambario temperatūrai, rekomenduojama daryti pertraukas.
- Sandėliavimas: Po naudojimo antklodę reikia laikyti sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės, kad nesusidarytų pelėsiai ar nemalonūs kvapai.
- Atsargiai dėvint: vaikščioti su antklode gali būti pavojinga, nes gali užkliūti. Rekomenduojama jį naudoti sėdint arba gulint.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.
Pasilieka teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis be išankstinio įspėjimo.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Nāras astes sega ir oriģināls un mājīgs produkts, kas radīts īpaši bērniem. No mīksta, silta materiāla izgatavota sega imitē nāras asti, kas bērniem liek justies kā īstām nārām. Turklāt raksti uz segas mirdz tumsā, kas piešķir maģisku efektu un padara segu vēl pievilcīgāku. Tā ir ideāla funkcionalitātes un jautrības kombinācija, nodrošinot bērniem siltumu un komfortu jautrā veidā.

Materiāla sastāvs: 100% poliesters

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

Lai saglabātu materiāla kvalitāti, ievērojiet tālāk sniegtos kopšanas norādījumus. Preci var mazgāt veļas mašīnā saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.



ROKU MAZGĀŠANA



NEDRĪKST TĪRĪT



NEDRĪKST



NEDRĪKST IZŽĀT



NEBALINĀT



NEMĒRCĒJIET UN NEIZGRĪSTIET

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms pirmās lietošanas segu vēlams izmazgāt.
- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Pirms lietošanas pārlicinieties, vai segas materiāls bērnam neizraisa alerģiskas reakcijas. Ja jūsu bērnam ir jutīga āda, ir vērts pārbaudīt segu uz neliela ādas laukuma.
- Sega jālieto pieaugušo uzraudzībā, īpaši, ja to lieto gultā vai miega laikā. Nāras astes segu vislabāk izmantot sēdus vai guļus stāvoklī. Valkājot to, bērni ir jāuzrauga, lai izvairītos no pakļūšanas vai nokrišanas riska, īpaši pārvietojoties pa māju.
- Lai panāktu pilnīgu mirdzuma tumsā efektu, segas rakstiem vairākas stundas dienā jāpakļauj gaisma (saules gaisma vai mākslīgā gaisma).
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pārlicinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Izvairieties no uguns avotiem: Segs nav ugunsdroša, tāpēc turiet to tālāk no atklātas liesmas, svecēm, radiatoriem un citiem siltuma avotiem.
- Ievērojiet mazgāšanas ieteikumus: Segs jāmazgā saskaņā ar ražotāja ieteikumiem. Pārāk augsta mazgāšanas temperatūra vai nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu izmantošana var sabojāt materiālu un samazināt tā izturību.
- Izvairieties valkāt pārāk ilgi: lai gan sega ir ērta, ilgstoša valkāšana var ierobežot gaisa cirkulāciju ap ķermeni. Lietošanas laikā ir ieteicami pārtraukumi, īpaši, ja istabas temperatūra ir augstāka.
- Uzglabāšana: Pēc lietošanas segu jāuzglabā sausā vietā, prom no mitruma, lai novērstu pelējuma veidošanos vai nepatīkamas smakas.
- Uzmanību valkājot: Staigāšana ar segu var būt bīstama, jo tā var izraisīt pakļūšanu. Ieteicams to lietot sēdus vai guļus stāvoklī.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

Merineitsi sabatekk on originaalne ja hubane toode, mis on loodud spetsiaalselt lastele. Pehmest soojust materjalist tekk imiteerib merineitsi saba, mis paneb lapsed tundma end tõeliste näkidena. Lisaks helendavad teki mustrid pimedas, mis lisab maagilist efekti ja muudab teki veelgi atraktiivsemaks. See on funktsionaalsuse ja lõbususe täiuslik kombinatsioon, mis hoiab lapsed lõbusal viisil soojas ja mugavas.

Materjali koostis: 100% polüester

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

Materjali kvaliteedi säilitamiseks järgige allolevaid hooldusjuhiseid. Toodet võib pesta pesumasinas vastavalt tootja soovitudele.



KÄTEPESU



MITTE KEEMILISELT PUHASTADA



ÄRGE TRUUDIGE



MITTE KUIVATADA



MITTE PLEEGENDA



MITTE LEOTA EGA VIRUTADA

OHUTUSJUHISED

- Enne esmakordset kasutamist on soovitatav tekk pesta.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Enne kasutamist veenduge, et tekimaterjal ei põhjustaks teie lapsel allergilisi reaktsioone. Kui teie lapsel on tundlik nahk, tasub tekki katsetada väikesel nahapiirkonnal.
- Tekki tuleb kasutada täiskasvanu järelevalve all, eriti kui seda kasutatakse voodis või magades. Merineitsi sabatekki on kõige parem kasutada istuvas või lamavas asendis. Lapsi tuleb selle kandmisel jälgida, et vältida komistamis- või kukkumisohtu, eriti majas ringi liikudes.
- Täieliku pimeduses helendava efekti saavutamiseks nõuavad teki mustrid valguse (päikesevalguse või kunstliku valguse) kokkupuudet mitu tundi päevas.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Vältige tuleallikaid: tekk ei ole tulekindel, seega hoidke seda eemal lahtisest leegist, küünladest, radiaatoritest ja muudest soojusallikatest.
- Järgige pesemissoovitusi: Tekki tuleb pesta vastavalt tootja soovitudele. Liiga kõrge pesutemperatuur või sobimatute puhastusvahendite kasutamine võib materjali kahjustada ja vähendada selle vastupidavust.
- Vältige liiga pikka kandmist: kuigi tekk on mugav, võib pikaajaline kandmine piirata õhuringlust ümber keha. Kasutamise ajal on soovitatav teha pause, eriti kõrgemal toatemperatuuril.
- Säilitamine: Pärast kasutamist tuleb tekki hoida kuivas kohas, eemal niiskusest, et vältida hallituse või ebameeldiva lõhna teket.
- Ettevaatust kandmisel: tekiga kõndimine võib olla ohtlik, kuna see võib põhjustada komistamist. Soovitatav on kasutada istuvas või lamavas asendis.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosim, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Odeja z repom morske deklice je izviren in prijeten izdelek, ustvarjen posebej za otroke. Odeja iz mehkega, toplega materiala posnema rep morske deklice, zaradi česar se otroci počutijo kot prave morske deklice. Poleg tega se vzorci na odeji svetijo v temi, kar doda magičen učinek in naredi odejo še bolj privlačno. Je popolna kombinacija funkcionalnosti in zabave, ki na zabaven način ohranja otroke toplo in udobno.

Sestava materiala: 100% poliester

NEGA IN ČIŠČENJE

Da bi ohranili kakovost materiala, upoštevajte spodnja navodila za nego. Izdelek se lahko pere v pralnem stroju po priporočilih proizvajalca.



ROČNO PRANJE



NE KEMIČNO ČIŠČITE



NE LIKAJTE



NE SUŠITE V PRALNIKU



NE BELITE



NE NAMAKAJTE ALI OŽIJEJTE

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred prvo uporabo je odejo priporočljivo oprati.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo vključene nevarnosti.
- Pred uporabo se prepričajte, da material odeje ne povzroča alergijskih reakcij pri vašem otroku. Če ima vaš otrok občutljivo kožo, je vredno preizkusiti odejo na majhnem predelu kože.
- Odejo je treba uporabljati pod nadzorom odrasle osebe, zlasti če jo uporabljate v postelji ali med spanjem. Odejo z repom morske deklice je najbolje uporabljati v sedečem ali ležečem položaju. Otroke je treba med nošenjem nadzorovati, da se izognete nevarnosti, da bi se spotaknili ali padli, zlasti med premikanjem po hiši.
- Da bi dosegli popoln učinek svetlenja v temi, morajo biti vzorci na odeji izpostavljeni svetlobi (sončni ali umetni svetlobi) več ur na dan.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izogibajte se virom ognja: odeja ni odporna proti ognju, zato jo hranite proč od odprtega ognja, sveč, radiatorjev in drugih virov toplote.
- Upoštevajte priporočila za pranje: Odejo je treba prati v skladu s priporočili proizvajalca. Previsoka temperatura pranja ali uporaba neustreznih čistilnih sredstev lahko poškoduje material in zmanjša njegovo obstojnost.
- Izogibajte se predolgemu nošenju: Čeprav je odeja udobna, lahko dolgotrajno nošenje omeji kroženje zraka okoli telesa. Med uporabo so priporočljivi premori, predvsem pri višjih sobnih temperaturah.
- Shranjevanje: Po uporabi odejo hranite na suhem mestu, stran od vlage, da preprečite nastanek plesni ali neprijetnih vonjav.
- Pozor pri nošenju: Hoja z odejo na sebi je lahko nevarna, saj se lahko spotakne. Priporočljivo je, da ga uporabljate v sedečem ali ležečem položaju.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

Is táirge bunaidh agus cluthar é an brat eireaball mermaid a cruthaíodh go háirithe do leanaí. Déanta d'ábhar bog, te, déanann an brat aithris ar eireaball maighdeana mara, rud a bhraitheann leanaí cosúil le maighdeana mara fíor. Ina theannta sin, na patrúin ar an blaincéad glow sa dorchadas, a chuireann éifeacht draíochta agus a dhéanann an brat níos tarraingtí. Is é an meascán foirfe feidhmiúlacht agus spraoi é, ag coinneáil páistí te agus compordach ar bhealach spraiúil.

Comhdhéanamh ábhair: poileistear 100%.

CÚRAM AGUS GLANADH

Chun cáilíocht an ábhair a chothabháil, lean na treoracha cúraim thíos. Is féidir an táirge a nite i meaisín níos áine de réir mholtaí an mhonaróra.



nigh LÁIMHE



NÁ TRIOMADÓIR GLAN



NÁ Iarann



NÁ TUMBER Tirim



NÁ Bleach



NÁ SOAK NÓ SCRÍOBH

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Tá sé innholta an brat a nigh roimh é a úsáid den chéad uair.
- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na gcuiseacha atá i gceist.
- Sula n-úsáidtear é, déan cinnte nach gcuireann an t-ábhar blaincéad frithghníomhartha ailléirgeacha i do leanbh. Má tá craiceann íogair ag do leanbh, is fiú an brat a thástáil ar limistéar beag craiceann.
- Ba chóir an brat a úsáid faoi mhaoirseacht duine fásta, go háirithe má úsáidtear é sa leaba nó nuair a bhíonn tú ag codladh. Is fearr an blaincéad eireaball mermaid a úsáid i suíomh suí nó suite. Ba chóir go ndéanfaí maoirseacht ar leanaí agus iad á caitheamh chun an baol tuislithe nó titime a sheachaint, go háirithe agus iad ag bogadh timpeall an tí.
- Chun an éifeacht glow-in-the-dorchadas iomlán a bhaint amach, éilíonn na patrúin ar an brat nochtheadh don solas (solas na gréine nó solas saorga) ar feadh roinnt uaireanta sa lá.
- Ní ceadmhach do leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Déan cinnte nach bhfágтар ábhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Seachain foinsí dóiteáin: Níl an brat resistant dóiteáin, mar sin coinneáil ar shiúl ó lasracha oscailte, coinneáil, radaitheoirí agus foinsí teasa eile é.
- Lean na moltaí níos áine: Ba chóir an brat a ní de réir mholtaí an mhonaróra. Féadfaidh teocht níos áine ró-ard nó úsáid oibreán glantacháin míchuí damáiste a dhéanamh don ábhar agus a marthanacht a laghdú.
- Seachain a bheith ag caitheamh ró-fhada: Cé go bhfuil an brat compordach, féadfaidh caitheamh fada srian a chur ar aerchúrsaíocht timpeall an choirp. Moltar sosanna le linn úsáide, go háirithe ag teochtaí seomra níos airde.
- Stóráil: Tar éis é a úsáid, ba chóir an brat a stóráil in áit thirim, ar shiúl ó thaise, chun fás múnla nó boladh mí-thaitneamhach a chosc.
- Bí cúramach agus tú ag caitheamh: Is féidir leis a bheith contúirteach siúl leis an blaincéad mar go bhféadfadh sé tuisliú a dhéanamh. Moltar é a úsáid i suíomh suí nó suite.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údarais áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Il-kutra tad-denb tas-sirena hija prodott oriġinali u komdu mahluq speċjalment għat-tfal. Magħmula minn materjal artab u šhun, il-kutra timita denb ta 'mermaid, li jġiegħel lit-tfal iħossuhom bħal sirena reali. Barra minn hekk, il-mudelli fuq il-kutra jiddu fid-dlam, li jżid effett maġiku u jagħmel il-kutra saħansitra aktar attraenti. Hija l-kombinazzjoni perfetta ta 'funzjonalità u divertiment, li żżomm lit-tfal šhun u komdi b'mod divertenti.

Kompożizzjoni tal-materjal: 100% poliester

KURA U TINDIF

Biex iżżomm il-kwalità tal-materjal, segwi l-istruzzjonijiet tal-kura hawn taht. Il-prodott jista 'jinhasel f'magna tal-ħasil skond ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur.



Hasil bl-idejn



TINDIF XOX



MA HADID



TIXXEFX IL-BIČČ



MA BLECH



TIXXBXA JEW WRING

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Huwa rakkomandabbli li taħsel il-kutra qabel l-ewwel użu.
- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- Qabel l-użu, kun żgur li l-materjal tal-kutra ma jikkawżax reazzjonijiet allerġiċi fit-tifel/tifla tiegħek. Jekk it-tifel/tifla tiegħek għandu ġilda sensittiva, ta 'min jittestja l-kutra fuq zona żgħira tal-ġilda.
- Il-kutra għandha tintuża taht is-superviżjoni tal-adulti, speċjalment jekk tintuża fis-sodda jew waqt l-irqad. Il-kutra tad-denb tas-sirena tintuża l-aħjar f'pożizzjoni bilqiegħda jew mimduda. It-tfal għandhom jiġu ssorveljati meta jilbsuha biex jiġi evitat ir-riskju li tgerbib jew jaqgħu, speċjalment meta jiċċaqilqu madwar id-dar.
- Biex jinkiseb l-effett ših glow-in-the-dlam, il-mudelli fuq il-kutra jehtieġu espożizzjoni għad-dawl (dawl tax-xemx jew dawl artifiċjali) għal diversi sigħat kuljum.
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Evita sorsi ta 'nar: Il-kutra mhix rezistenti għan-nar, għalhekk żommha 'l bogħod minn fjammi miftuħa, xemgħat, radjaturi u sorsi oħra ta' šhana.
- Segwi r-rakkomandazzjonijiet tal-ħasil: Il-kutra għandha tinhasel skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Temperatura tal-ħasil għolja wisq jew l-użu ta 'aġenti tat-tindif mhux xierqa jistgħu jagħmlu ħsara lill-materjal u jnaqqsu d-durabilità tiegħu.
- Evita li tilbes għal żmien twil wisq: Għalkemm il-kutra hija komda, l-ilbies fit-tul jista 'jirrestringi ċ-ċirkolazzjoni ta' l-arja madwar il-ġisem. Pawżi huma rakkomandati waqt l-użu, speċjalment f'temperaturi oġġla tal-kamra.
- Ħażna: Wara l-użu, il-kutra għandha tinhażen f'post niexef, 'il bogħod mill-umdità, biex tevita t-tkabbir ta' moffa jew irwejjaħ spjaċevoli.
- Attenzjoni meta tilbes: Il-mixi bil-kutra fuqha tista' tkun perikoluża għax tista' tikkawża tgerbib. Huwa rakkomandat li tużah f'pożizzjoni bilqiegħda jew mimduda.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż minn qabel.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS

Deka s repom sirene originalan je i udoban proizvod stvoren posebno za djecu. Izrađena od mekanog, toplog materijala, deka imitira rep sirene, zbog čega se djeca osjećaju kao prave sirene. Dodatno, uzorci na dekici svijetle u mraku, što daje magičan učinak i čini dekicu još privlačnijom. To je savršena kombinacija funkcionalnosti i zabave, održavajući djecu toplom i udobnom na zabavan način.

Sastav materijala: 100% poliester

NJEGA I ČIŠĆENJE

Kako biste održali kvalitetu materijala, slijedite upute za njegu u nastavku. Proizvod se može prati u perilici rublja prema preporuci proizvođača.



RUČNO PRANJE



NE ČISTITI KEMIJSKI



NE PEGLATI



NE SUŠITE U SUŠINI



NE IZBJELJIVATI



NEMOJTE NATAPITI ILI CIJEĐITI

SIGURNOSNE UPUTE

- Preporučljivo je oprati deku prije prve uporabe.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s sigurnom uporabom proizvoda i razumiju uključene opasnosti.
- Prije uporabe provjerite da materijal od kojeg je pokrivač ne izaziva alergijske reakcije kod vašeg djeteta. Ako vaše dijete ima osjetljivu kožu, isplati se isprobati pokrivač na malom dijelu kože.
- Deku treba koristiti pod nadzorom odrasle osobe, posebno ako se koristi u krevetu ili tijekom spavanja. Pokrivač s repom sirene najbolje je koristiti u sjedećem ili ležećem položaju. Djecu treba nadzirati dok ga nose kako bi se izbjegla opasnost od spoticanja ili pada, osobito kada se kreću po kući.
- Kako bi se postigao potpuni efekt sjaja u mraku, šare na dekici zahtijevaju izlaganje svjetlu (sunčevom ili umjetnom svjetlu) nekoliko sati dnevno.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Izbjegavajte izvore vatre: pokrivač nije otporan na vatru, stoga ga držite podalje od otvorenog plamena, svijeća, radijatora i drugih izvora topline.
- Slijedite preporuke za pranje: Deku treba prati u skladu s preporukama proizvođača. Previsoka temperatura pranja ili uporaba neprikladnih sredstava za čišćenje mogu oštetiti materijal i smanjiti njegovu trajnost.
- Izbjegavajte predugo nošenje: Iako je deka udobna, produljeno nošenje može ograničiti cirkulaciju zraka oko tijela. Tijekom uporabe preporučuju se pauze, osobito pri višim sobnim temperaturama.
- Skladištenje: Nakon upotrebe, deku treba čuvati na suhom mjestu, daleko od vlage, kako bi se spriječilo stvaranje plijesni ili neugodnih mirisa.
- Oprez pri nošenju: Hodanje s pokrivačem može biti opasno jer se može spotaknuti. Preporučljivo je koristiti ga u sjedećem ili ležećem položaju.

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Плед с хвостом русалки – оригинальное и уютное изделие, созданное специально для детей. Плед из мягкого теплого материала имитирует хвост русалки, благодаря чему дети почувствуют себя настоящими русалками. Кроме того, узоры на пледе светятся в темноте, что добавляет волшебный эффект и делает плед еще более привлекательным. Это идеальное сочетание функциональности и веселья, позволяющее детям согреться и чувствовать себя комфортно.

Состав материала: 100% полиэстер.

УХОД И ЧИСТКА

Для сохранения качества материала соблюдайте приведенные ниже инструкции по уходу. Изделие можно стирать в стиральной машине согласно рекомендациям производителя.



РУЧНАЯ СТИРКА



НЕ ПОДВЕРГАТЬ ХИМИЧЕСКОЙ ЧИСТКЕ



НЕ ГЛАДИТЬ



НЕ СУШИТЬ В ВАШЕЙ МАШИНЕ



НЕ ОТБЕЛИВАТЬ



НЕ ЗАМАЧИВАЙТЕ И НЕ ВЫЖИМАЙТЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первым использованием одеяло желательно постирать.
- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Перед использованием убедитесь, что материал одеяла не вызывает у ребенка аллергических реакций. Если у вашего ребенка чувствительная кожа, стоит протестировать одеяло на небольшом участке кожи.
- Одеяло следует использовать под присмотром взрослых, особенно если оно используется в постели или во время сна. Одеяло с хвостом русалки лучше всего использовать в положении сидя или лежа. Дети должны находиться под присмотром во время его ношения, чтобы избежать риска споткнуться или упасть, особенно при передвижении по дому.
- Для достижения полного эффекта свечения в темноте узоры на одеяле требуют воздействия света (солнечного или искусственного света) в течение нескольких часов в день.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Избегайте источников огня: одеяло не является огнестойким, поэтому держите его вдали от открытого огня, свечей, радиаторов и других источников тепла.
- Соблюдайте рекомендации по стирке: Одеяло следует стирать согласно рекомендациям производителя. Слишком высокая температура стирки или использование неподходящих чистящих средств могут повредить материал и снизить его долговечность.
- Избегайте ношения слишком долго: хотя одеяло удобно, длительное ношение может ограничить циркуляцию воздуха вокруг тела. Во время использования рекомендуется делать перерывы, особенно при более высоких температурах в помещении.
- Хранение: После использования одеяло следует хранить в сухом, защищенном от влаги месте, чтобы предотвратить появление плесени и неприятных запахов.
- Будьте осторожны при ношении: ходить в одеяле может быть опасно, поскольку можно споткнуться. Рекомендуется использовать его в положении сидя или лежа.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.